

**Demanda d’exequàtur de sentència estrangera de divorci de mutu acord** (art. 41 i seg. de la Llei 29/2015, de 30 de juliol, de cooperació jurídica internacional en matèria civil)

**Autora: Vanessa Fraile Ortega (advocada)**

**AL JUTJAT DE PRIMERA INSTÀNCIA DE ................... QUE PER TORN DE REPARTIMENT CORRESPONGUI**

**................,** procurador/a dels tribunals i de **................,** major d’edat, de nacionalitat ................, divorciat/ada, resident a ....................., al c/ ................, núm. ....., i titular del ......... *(DNI o permís de residència)* núm. ..................., actuant sota la direcció lletrada de .........................., col·legiat/da núm. ..................... de l’Il·lustre Col·legi de l’Advocacia de ...................., designats/des ..................... (*escolliu:* *d’ofici pels respectius col·legis* *en virtut de la designació núm. .... / mitjançant designació apud acta / mitjançant poders per a plets),* que adjunto com a **document núm. 1**,comparec davant d’aquest Jutjat**.**

**MANIFESTO**: Que **formulo** **petició de reconeixement** **(exequàtur)de la sentència de divorci de mutu acord** dictada en data ............ pel Tribunal ................... de ............. *(indiqueu l’òrgan i el país no europeu)*, **perquè sigui inscrita en el Registre Civil Central de Madrid**,d’acord amb el que estableixen els articles 41 i següents de la Llei 29/2015, de 30 de juliol, de cooperació jurídica internacional en matèria civil, basant la petició d’exequàtur en els fets següents.

*(Si el matrimoni ja consta inscrit en un registre de l’Estat espanyol perquè es va celebrar aquí i el divorci es va tramitar a un país estranger no europeu, cal indicar el registre civil que correspongui.)*

**FETS**

**1.** **Sentència de divorci de mutu acord dictada per un tribunal de ..........***(Indiqueu el país estranger.)*

En data ............., el Tribunal ............. de ............. va emetre una **sentència que va declarar la dissolució, per divorci de mutu acord, del matrimoni** celebrat entre ............. i ............. en data .......... davant el Registre Civil del municipi de ............. del país ............., i que va **aprovar els acords relatius a** ............. subscrits pels/per les cònjuges en data ........................ .

El procés de divorci de mutu acord va ser iniciat per ............. i ............., tal com consta en el **document 2,** consistent en la còpia legalitzada de la **sentència de divorci, de la qual demano el reconeixement per tal que es pugui inscriure en el Registre Civil Central de Madrid.**

*(Si el matrimoni ja consta inscrit en un registre de l’Estat espanyol perquè es va celebrar aquí i el divorci es va tramitar a un país estranger no europeu, cal indicar el registre civil que correspongui.)*

Adjunto **documents 3 a 7**, consistents en la còpia del DNI de ............., actes de naixement dels dos fills de ............., i el certificat de convivència al domicili on han residit des de ......... fins a .......... *(o certificat del matrimoni celebrat a Catalunya).*

**2.** **Inscripció del divorci**

Segons es pot llegir en el document 2 annexat, la declaració de divorci va ser inscrita en el Registre Civil de ............. . *(Indiqueu la ciutat estrangera on es va inscriure el divorci.)*

**3. Fermesa de la sentència de divorci**

La resolució de la qual demano el reconeixement, és a dir, la sentència de divorci, **és ferma i definitiva**, segons es pot llegir al final del document 2 adjunt: “...................”.

*(Un dels requisits de l’exequàtur és que la resolució de la qual es demana el reconeixement sigui ferma, per tant, s’ha d’especificar.)*

**4.** **Legislació aplicable: Llei 29/2015, de 30 de juliol**

La resolució de la qual demano el reconeixement va ser dictada per un **òrgan jurisdiccional competent de ..............., un tercer estat en el qual no és aplicable el dret de la Unió Europea i amb el qual tampoc hi ha subscrit cap conveni bilateral o multilateral que reguli el reconeixement i l’execució de resolucions en matèria civil**. És per això que el reconeixement i, si s’escau, l’execució de la sentència de divorci de mutu acord han de basar-se en les normes que contenen els articles 52 i següents de la Llei 29/2015, de 30 de juliol, de cooperació jurídica internacional en matèria civil.

**5. No és necessari citar l’altre/a excònjuge**

La petició d’exequàtur que demana ............. té com a objectiu que, un cop es reconegui la sentència de divorci de mutu acord, aquesta s’inscrigui en el Registre Civil Central de Madrid, atenent el fet que el matrimoni i el divorci van tenir lloc a ............. . *(Indiqueu el país.)*

*(Si el matrimoni ja consta inscrit en un registre de l’Estat espanyol perquè es va celebrar aquí i el divorci es va tramitar a un país estranger no europeu, cal indicar el registre civil que correspongui.)*

**Per tant, atès que estem davant un** **supòsit de divorci de mutu acord,** **entenem que no és necessari citar l’altre/a excònjuge**, sense que això impliqui atemptar contra cap dret ni cap vulneració processal. Això és així perquè, durant la vigència de la regulació anterior (art. 956 de la LEC de 1881), el **Tribunal Suprem** va considerar que, en el procediment de reconeixement de sentències estrangeres dictades en procediments tramitats de mutu acord, es podia prescindir del tràmit d’audiència a la part no personada, i que, **en tals supòsits, era**  **suficient traslladar-ho de forma prèvia al fiscal per a poder dictar la resolució que concedís l’exequàtur**. El TS va fonamentar aquesta consideració en el fet que, si la intervenció de l’excònjuge havia constat en el procediment de mutu acord, s’entenia que estava conforme amb la petició d’exequàtur, ja que tindria ple coneixement de la sentència estrangera dictada perquè havia estat part del procediment, amb la qual cosa restaven perfectament cobertes totes les garanties derivades i inherents al dret de defensa, especialment quan únicament es demana el reconeixement de la sentència per a la seva inscripció registral i no l’execució d’algunes de les mesures acordades.

La **interlocutòria de la Sala 1ª del TS de 23 de setembre de 2003** fonamenta l’argumentació anterior en el seu FD 4t:

*“En cuanto al requisito 2º del mismo artículo 954, se tiene por probado que el solicitante de exequátur fue demandado en el juicio de origen, por lo que, según reiterado criterio de esta Sala, se han de tener por satisfechas todas las garantías que imponen el derecho de defensa y la proscripción de la indefensión (por todos, AATS de 24-3-98, 31-3-98, 7-4-98, 26-1-99, 13-4-99, 28-3-2000, 4-7-2000, 14-11-2000, 30-1-2001, 20-2-2001, 13-3-2001, 30-10-2001, 6-11-2001, 28- 12-2001, 22-01-2002, 16-7-2002, 15-10-2002 y 26-11-2002 entre otros).”*

**6. Competència territorial**

En virtut de l’article 52.1 de la Llei 29/2015, de 30 de juliol, “*la competència territorial es determina pel lloc d’execució o pel lloc en què la resolució hagi de produir els efectes, i és competent, en últim cas, el jutjat de primera instància davant el qual s’interposi la demanda d’exequàtur* [...]*”*. Aquest precepte acull un fur a mode de clàusula de tancament, que és el del **jutjat de primera instància davant el qual es presenti la demanda d’exequàtur**, per tant, la part sol·licitant d’aquest procediment pot escollir l’autoritat judicial, **sempre que presenti una connexió rellevant objectiva o subjectiva amb els elements de la *litis***, que és el que passa en el present cas, ja que **............. (la part executant) i els seus fills viuen, des de ............., a ............. i demana la inscripció de la sentència de divorci en el Registre Civil Central**. En relació amb aquest punt, cal fer notar que, segons la nova Llei, no és possible que l’autoritat judicial davant la qual es demani l’exequàtur apreciï d’ofici la seva manca de competència territorial, atès que, d’altra banda, l’article 22 *octies* de la Llei òrganica del poder judicial (LOPJ), introduït per la Llei 7/2015, de 21 de juliol, en vigor des de l’1 d’octubre de 2015, impedeix als tribunals espanyols declinar el coneixement i la competència en matèria de reconeixement i execució de resolucions judicials.

Consegüentment, queda **determinada la competència** de l’òrgan jurisdiccional espanyol i, concretament, dels **jutjats del partit judicial de .............** per a conèixer la nostra petició, en vista que la pretensió d’aquesta part és **inscriure la resolució de divorci en el Registre Civil Central de Madrid.**

*(Si el matrimoni ja consta inscrit en un registre de l’Estat espanyol perquè es va celebrar aquí i el divorci es va tramitar a un país estranger no europeu, cal indicar el registre civil que correspongui.)*

Als fets anteriors els són d’aplicació els fonaments de dret següents.

**FONAMENTS DE DRET**

**1. Competència i jurisdicció**

Tal com disposa l’article 22.*e* de la LOPJ, modificada per la Llei orgànica 7/2015, de 21 de juliol, els jutjats i tribunals de l’ordre civil són competents, amb caràcter exclusiu i amb preferència de qualsevol altre, per a reconèixer i executar, en territori espanyol, les resolucions judicials dictades a l’estranger.

I segons estableix l’article 52.1 de la Llei 29/2015, *"la competència per conèixer de les sol·licituds d’exequàtur correspon als jutjats de primera instància del domicili de la part davant de la qual se sol·licita el reconeixement o l’execució, o de la persona a qui es refereixen els efectes de la resolució judicial estrangera. Subsidiàriament,* ***la competència territorial es determina*** *pel lloc d’execució o* ***pel lloc en què la resolució hagi de produir els seus efectes****, i és competent, en últim cas, el jutjat de primera instància davant del qual es presenti la demanda d’exequàtur"*. Consegüentment, queda **determinada la competència** de l’òrgan jurisdiccional espanyol i, concretament, dels **jutjats del partit judicial de** ............. per tal de conèixer la nostra petició, perquè la pretensió d’aquesta part és **inscriure la resolució de divorci en el Registre Civil Central de Madrid.**

*(Si el matrimoni ja consta inscrit en un registre de l’Estat espanyol perquè es va celebrar aquí i el divorci es va tramitar a un país estranger no europeu, cal indicar el registre civil que correspongui.)*

**2. Legitimació**

Aquesta part està legitimada per formular la sol·licitud de reconeixement i, si s’escau, d’execució de la demanda de divorci de mutu acord, perquè van ser els/les cònjuges els/les que van demanar conjuntament i judicialment el divorci i, per tant, té un interès legítim de conformitat amb el que disposa l’article 54.1 de la Llei 29/2015.

**3. Capacitat**

El meu representat/da, de conformitat amb el dret de l’Estat espanyol aplicable (art. 9.1 Codi civil espanyol), té capacitat processal i capacitat per a ser part d’acord amb el que disposa l’article 6 i 7 de la LEC.

**4.** **Postulació i defensa**

............. compareix representat/da per procurador/a i sota la direcció tècnica lletrada, tal com disposa l’article 54.1 de la Llei 29/2015, de 30 de juliol.

**5.** **Intervenció del Ministeri Fiscal**

El Ministeri Fiscal ha d’intervenir d’acord amb el que estableix l’article 54.8 de la Llei 29/2015, de 30 de juliol, i, en conseqüència, se li han de traslladar totes les actuacions.

**6.** **Procediment**

És d’aplicació el procediment establert en els articles 54 i següents de la Llei 29/2015, de 30 de juliol.

**7. Motius de fons**

a) **Del reconeixement de la resolució**: són susceptibles de reconeixement i execució a Espanya, de conformitat amb les disposicions del títol V de la Llei 29/2015, les resolucions estrangeres fermes dictades en un procediment contenciós (art. 41.1 de la Llei 29/2015, de 30 de juliol). **En el nostre cas, el divorci va ser de mutu acord, per tant, amb més motiu, és procedent acceptar la nostra petició.**

A conseqüència del reconeixement de la resolució estrangera, aquesta podrà tenir a Espanya els mateixos efectes que tindria en el seu estat d’origen (art. 44.3 de la Llei 29/2015, de 30 de juliol).

b) **De l’execució de la resolució, un cop es declari el reconeixement**: l’article 50.1 de la Llei 29/2015, de 30 de juliol, estableix que les resolucions judicials estrangeres que tinguin força executiva en l’estat d’origen són executables a Espanya un cop s’hagi obtingut l’exequàtur, d’acord amb el que disposa el títol V de la Llei 29/2015.

El procediment d’execució a Espanya de les resolucions estrangeres es regeix pel que disposa la Llei d’enjudiciament civil, incloent-hi la caducitat de l’acció executiva (article 50.2 de la Llei 29/2015).

Atenent al que disposa l’article 46 de la Llei 29/2015, de 30 de juliol, considerem que no concorren causes per denegar el reconeixement ni l’execució.

Basant-me en tot el que he exposat anteriorment,

**SOL·LICITO AL JUTJAT**:

Que admeti la demanda i els documents adjunts i que em tingui per part en virtut de la representació que acredito; que dicti resolució en virtut de la qual **acordi el reconeixement de la sentència de divorci de mutu acord** dictada en data ............ pel Tribunal ............ de ............ *(indiqueu l’òrgan i el país estranger)*, **per tal que pugui** **ser inscrita en el Registre Civil Central de Madrid** i, si s’escaigués, per a poder ser executada en territori espanyol, i, així mateix, **acordi lliurar els despatxos i oficis corresponents per tal que s’inscrigui la resolució esmentada en el Registre Civil Central de Madrid** *(o indiqueu el registre civil on es demani la inscripció).*

..............., ....... de/d’................. de ..............

(*signatura*) (*signatura*)

Advocat/da Procurador/a

Col. .......... ICA ........

*Nota: l’autor ha cedit els drets d’aquest model per tal que, de forma gratuïta, una tercera persona el pugui descarregar, copiar, modificar i utilitzar sense mencionar l’autoria ni la font, tant amb caràcter professional com amb caràcter no comercial, sense limitació temporal ni territorial. No n’és permesa la traducció,* *atès que es tracta d’un model creat per al foment del català a l’àmbit del dret.*29E5MV94